

モニタリング分析の結果（11/4）

1 感染状況

<総括コメント（4段階）>

-  感染が拡大していると思われる
-  感染の再拡大に警戒が必要であると思われる / 感染が拡大しつつあると思われる
-  感染の再拡大に注意が必要であると思われる / 感染拡大の兆候があると思われる
-  感染者数の増加が一定程度にとどまっていると思われる

2 医療提供体制

<総括コメント（4段階）>

-  体制が逼迫していると思われる
-  体制強化が必要であると思われる
-  体制強化の状態を維持する必要があると思われる / 体制強化の準備が必要であると思われる
-  通常の体制で対応可能であると思われる

「新しい日常の 新しい会食のマナー」

- 飲食店などでポスターを掲示し、
会食中の感染拡大の防止を呼びかけ
- 日本語版のほか、
やさしい日本語版、英語版も用意

※ 日本語版の
ダウンロードはこちら →



<日本語版>

「感染しない、感染させない。」

お店での感染対策に
ご協力お願いいたします。

長時間の会食や
大声での会話は
避けましょう。



Avoid prolonged meals and
talking in a loud voice.

食事中以外は
しっかりマスクを
つけましょう。



Keep your mask on except
when eating.

新しい日常の新しい会食のマナー



「虹のステッカー」は、
感染防止対策の目印です。

東京都

<やさしい日本語版>

新型コロナ(COVID-19)に感染しない、感染させない。
※感染=病気が人から人へうつること

レストランなどの店では、新型コロナに感染しない、感染させないように気を付けています。
 みなさんも協力(=一緒にすること)してください。



Avoid prolonged meals and talking in a loud voice.



Keep your mask on except when eating.

「新しい日常(=毎日の生活のこと)」の新しい食事のマナーを守ってください。



←「虹のステッカー」がある店は、新型コロナにならないように気を付けている店です。



<英語版>

Protect yourself and others from COVID-19.

Please cooperate with preventive measures being taken here.

Avoid prolonged meals and talking in a loud voice.



Keep your mask on except when eating.



New dining etiquette for the new normal.



The rainbow COVID-19 safety sticker indicates that steps are being taken to prevent the spread of infection where displayed.



※ やさしい日本語版、英語版はこちら



外国人等への情報提供

■東京都つながり創生財団と連携

- ・ やさしい日本語等を活用して、
都内外国人などに対し、
感染防止に向けた情報を発信

※ 「やさしい日本語」の紹介動画
東京動画に掲載中→



<例> 日本語版ピクトグラム

タオルや歯みがきの
コップなどは
共有しない



やさしい日本語版ピクトグラム

タオルや 歯みがきの
コップなどは
自分のものを
使います



大切な人を 守るために、 新型コロナ (COVID-19) に 感染しない、 感染させない

【やさしい日本語版】

1日に何回も
手を洗います



タオルや歯みがきの
コップなどは
自分のものを
使います



みんなで1つのお皿は
使わないでください
自分の食べ物は
自分のお皿だけ
使います



ドアノブや電気の
スイッチなどは
いつもきれいに
します



1時間に2回くらい
窓を開けます



目、口、鼻などを
できるだけ触りません



家の中で話すときも
マスクをします



人と会って話すとき
短い時間にします



お店は
「虹のステッカー」が
ある店を使います



高齢者（65歳以上）の人々が感染しやすいです

高齢者（65歳以上）の人々が感染しやすいです